

# SAY NO UNiTE

TO END VIOLENCE  
AGAINST WOMEN

Nói không – Đoàn Kết Chấm Dứt Bạo Lực đối với Phụ Nữ – là diễn đàn toàn cầu cho việc vận động, hành động và lưu trữ những gì các nhân, tổ chức và chính phủ khắp nơi trên thế giới đang làm để chấm dứt bạo lực đối với phụ nữ. Nếu bạn tổ chức hội thảo, tiếp cận học sinh – sinh viên, vận động cho các chính sách tốt đẹp hơn, hoặc thực thi chính sách mới, hãy đăng hành động của bạn lên trang web [saynotoviolence.org](http://saynotoviolence.org)



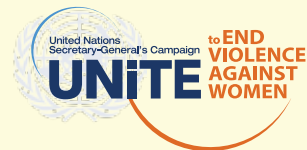
16

HÃY NÓI VỚI CHÚNG TÔI  
NHỮNG GÌ BẠN ĐÃ LÀM ĐỂ  
CHẤM DỨT BẠO LỰC ĐỐI VỚI  
PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI.  
CHÚNG TÔI MUỐN HỌC HỎI  
KINH NGHIỆM CỦA BẠN.

Chiến dịch Đoàn kết để chấm dứt bạo lực đối với phụ nữ của Tổng thư ký Liên hợp quốc Ban Ki Moon hướng tới ngăn ngừa và xóa bỏ mọi hình thức bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em gái ở mọi nơi trên thế giới vào năm 2015.

Thông qua UNiTE, toàn bộ hệ thống của Liên hợp quốc sẽ tham gia cùng với các chính phủ, tổ chức xã hội dân sự, các tổ chức của phụ nữ, thanh niên, truyền thông và lĩnh vực tư nhân để nâng cao nhận thức chung của cộng đồng, tăng cường cam kết chính trị và nguồn lực, và thúc đẩy quan hệ đối tác nhằm chấm dứt bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em gái.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [unitedtoendviolence.org](http://unitedtoendviolence.org)



# 16

Mỗi phụ nữ đều có quyền có cuộc sống không bạo lực

## ĐIỀU

# BẠN CÓ THỂ LÀM ĐỂ CHẤM DỨT BẠO LỰC ĐỐI VỚI PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI



Chiến dịch 16 ngày hành động chống lại bạo lực  
Giới là chiến dịch quốc tế bắt đầu vào năm 1991. Từ  
ngày 25 tháng 11, ngày Quốc tế xóa bỏ bạo lực đối với  
phụ nữ, đến ngày 10 tháng 12, ngày Quốc tế về Nhân  
quyền, chiến dịch kêu gọi các cá nhân và đoàn thể trên  
khắp thế giới hãy hành động để chấm dứt mọi hình  
thức bạo lực đối với phụ nữ và trẻ em gái.



**13**

NẾU BẠN TRAI BẠN, BẠN CÙNG LỚP HOẶC CÙNG NHÓM  
THỂ HIỆN SỰ KHÔNG TÔN TRỌNG HOẶC LẠM DỤNG MỘT  
NGƯỜI PHỤ NỮ HOẶC MỘT BẠN GÁI, ĐỪNG QUAY ĐI - THAY  
VÀO ĐÓ HÃY TÌM CÁCH NÓI CHUYỆN VỀ ĐIỀU ĐÓ VỚI HỌ.  
HÃY NHỚ RẰNG IM LẶNG LÀ KHẲNG ĐỊNH- KHI CHÚNG TA  
CHỌN KHÔNG LÊN TIẾNG VỀ BẠO LỰC ĐỐI VỚI PHỤ NỮ NGHĨA  
LÀ CHÚNG TA ĐANG ĐỒNG TÌNH VỚI NÓ.



**14**

LỜI NÓI RẤT CÓ SỨC MẠNH, ĐẶC BIỆT KHI CHÚNG  
ĐƯỢC NÓI BỞI NHỮNG NGƯỜI CÓ QUYỀN LỰC HƠN  
NGƯỜI KHÁC. HÃY NÓI VỀ PHỤ NỮ MỘT CÁCH BÌNH ĐẲNG.  
ĐỪNG SỬ DỤNG LỜI NÓI THIẾU TÔN TRỌNG.



**15**

HÃY THAM GIA CHIẾN DỊCH 16 NGÀY HÀNH ĐỘNG  
CHỐNG LẠI BẠO LỰC GIỚI DÀNH CHO PHỤ NỮ,  
NAM GIỚI HAY TRẺ EM TRAI -  
NHỮNG NGƯỜI MUỐN LÊN TIẾNG  
CHỐNG LẠI BẠO LỰC.



10

HÃY TÌNH NGUYÊN  
HOẠT ĐỘNG TRONG  
CÁC CHƯƠNG TRÌNH  
PHÒNG CHỐNG  
BẠO LỰC ĐỐI VỚI PHỤ NỮ  
VÀ TRẺ EM GÁI TẠI  
CỘNG ĐỒNG.

11

HÃY CHIA SẺ VIỆC RA QUYẾT ĐỊNH  
VỚI NHỮNG NGƯỜI PHỤ NỮ  
TRONG CUỘC ĐỜI BẠN. HÃY BÀN LUẬN  
MỌI THỨ VỚI BẠN ĐỜI CỦA BẠN VÀ  
TÔN TRỌNG CÁC Ý KIẾN CỦA CÔ ẤY.



12

NẾU BẠN GIẢN GIỮ,  
HÃY ĐẾM ĐẾN 10 TRƯỚC KHI  
PHẢN ỨNG VỚI ĐIỀU GÌ BẠN  
NGHE THẤY HOẶC NHÌN THẤY.



1

HÃY NÓI VỚI MỌI NGƯỜI RẰNG  
BẠO LỰC VỚI PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI  
LÀ KHÔNG BAO GIỜ CHẤP NHẬN ĐƯỢC.



2

NẾU BẠN NGHI NGỜ NGƯỜI PHỤ NỮ  
NÀO THÂN THIẾT VỚI BẠN BI LẠM DỤNG,  
HÃY LẮNG NGHE VÀ HỖ TRỢ CÔ ẤY.  
HÃY NÓI VỚI CÔ ẤY RẰNG CÓ NHIỀU  
NGƯỜI MUỐN GIÚP ĐỠ.



3

HÃY TIN TƯỞNG PHỤ NỮ KHI HỌ NÓI VỚI BẠN RẰNG  
HỌ TỪNG BỊ HÂM HIẾP HOẶC LẠM DỤNG. ĐỪNG HỎI RẰNG HỌ ĐÃ LÀM GÌ  
VÀ HỌ ĐÃ MẶC GÌ. HÃY LẮNG NGHE NHỮNG GÌ HỌ NÓI MÀ KHÔNG ĐÁNH GIÁ HỌ.  
PHỤ NỮ KHÔNG BAO GIỜ ĐỂ NGẠI HAY ĐÁNG BỊ HÂM HIẾP HOẶC LẠM DỤNG.





4

HÃY TÌM HIỂU VỀ BẠO LỰC ĐỐI VỚI PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI VÀ NHỮNG NGUYÊN NHÂN CỦA NÓ. KIẾN THỨC VÀ KỸ NĂNG CỦA BẠN LÀ CÔNG CỤ ĐỂ CHẤM DỨT BẠO LỰC.

5

HÃY DẠY CHO TRẺ EM TRAI VÀ NAM THANH NIÊN TRỞ THÀNH ĐÀN ÔNG MÀ KHÔNG LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC HẠ THẤP HOẶC LẠM DỤNG TRẺ EM GÁI VÀ PHỤ NỮ. HÃY DẪN ĐẦU BẰNG VIỆC LÀM GIƯƠNG.



6

HÃY KHUYẾN KHÍCH VÀ HỖ TRỢ NHỮNG NGƯỜI TRONG CỘNG ĐỒNG ĐANG LÀM VIỆC ĐỂ CHẤM DỨT CÁC HÌNH THỨC BẠO LỰC ĐỐI VỚI PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI.



9

HÃY NUÔI CON TRAI VÀ CON GÁI CỦA BẠN BÌNH ĐẲNG VÀ DẠY CHÚNG RẰNG KHÔNG CÓ GÌ CON TRAI LÀM ĐƯỢC MÀ CON GÁI LẠI KHÔNG LÀM ĐƯỢC.



8

HÃY BIẾN NHÀ BẠN THÀNH NƠI KHÔNG CÓ BẠO LỰC. TRẺ EM PHẢI CHỨNG KIẾN BẠO LỰC HOẶC BỊ BẠO LỰC GIỚI CÓ NHIỀU KHẢ NĂNG TRỞ THÀNH NẠN NHÂN VÀ NGƯỜI GÂY RA BẠO LỰC KHI TRƯỞNG THÀNH.



7

HÃY NÓI VỚI NHỮNG NGƯỜI TRONG GIA ĐÌNH VÀ CỘNG ĐỒNG VỀ ẢNH HƯỞNG CỦA BẠO LỰC VÀ NỖ SỢ HẠI BẠO LỰC ĐẾN CUỘC SỐNG HÀNG NGÀY CỦA PHỤ NỮ VÀ TRẺ EM GÁI. HÃY NÓI VỀ VIỆC BẠN CÓ THỂ HỖ TRỢ LẦN NHAU ĐỂ CHẤM DỨT BẠO LỰC NHƯ THẾ NÀO.

